

AR SKREO

BULLETIN DE L'AMICALE MOLENAISE

NOVEMBRE 1990

13^{em}

A
N
N
E
E

N^o

37



S O M M A I R E

=====

- LE MOT DU PRESIDENT	P. 1
- COMPTE-RENDU DE L'ASSEMBLEE GENERALE	P. 2
- ETAT-CIVIL	P. 3
- BILAN FINANCIER DU 1.7.89 AU 30.6.90	P. 4
- RESULTATS DES DIVERS JEUX DE L'ETE	P. 5
- COURSE A LA GODILLE MOLENE-OUESSANT	P. 6-7
- FOOT-BALL (COMPTE-RENDU ETE 90)	P. 8
- ETYMOLOGIE DE MOLENE	P. 9
- MOLENE VUE PAR LES AUTRES	P. 10
- BILAN DE L'ASSOCIATION "ACTION SANTE WEEK-END	P. 11
- INFORMATIONS MUNICIPALES	P. 12-13

LE MOT DU PRESIDENT
=====

Chers amis,

Comme tous les "SKREOS" de la rentrée, ce bulletin relate principalement tout ce qui s'est passé et que nous avons réalisé ensemble cet été 90, avec un allié : le soleil toujours présent.

Les grands moments ont été le sport bien sûr : foot, volley et godille, mais aussi loto, soirée chansons et fléchettes la nouveauté.

Un point important de cette saison, bien que discret a été la diffusion par l'Amicale du prospectus sur MOLENE réalisé par Michèle CLOITRE-EVEN, qui, en quatre pages, donne un aperçu de notre île. Les commerçants de Molène et autres annonceurs ont permis de financer ce document qui, dans le futur, ne peut que se peaufiner.

L'Assemblée Générale, dont détail nous est donné plus loin, a permis un renouvellement des membres et la constitution d'une nouvelle équipe selon les statuts.

L'Amicale a en projet la création d'un club de "tir à l'arc" ; j'invite ceux qui ont l'occasion de pratiquer ce sport à le faire, et à leur tour ils ou elles pourront initier les autres.

Le S.M.D. vient de faire un pas timide vers une revendication ancienne : différence de prix pour MOLENE et OUESSANT. Dans quelques mois, écart donc pour les demi-insulaires et touristes. Le clou s'enfonce petit à petit.

Signe prémonitoire, la couverture du dernier "SKREO" représentait la place du Karit débarrassée des fils électriques aériens, et bien ce sera chose faite en 1991. Choisissons encore une belle couverture, peut-être que ça marchera encore.

Je remercie tous les participants de l'été et adhérents qui ont renouvelé leur cotisation. Il y a quelques retardataires à qui je demande de se mettre à jour afin de continuer à recevoir notre "SKREO".

A bientôt. Kénavo.

René MASSON

- Président : René MASSON
- Vice-Président : Albert CLOITRE
- Trouvère : André CORREI
- Trouvère adjoint : Marcel FERROT
- Secrétaire : Yvette MASSON

COMPTE-RENDU DE L'ASSEMBLEE GENERALE

=====

L'Assemblée Générale a eu lieu comme prévu le 28 juillet à la salle communale.

Le Président remercie les personnes présentes et la Municipalité pour la mise à disposition de ce local durant les mois de juillet et août.

Le rapport d'activité est l'inventaire de toutes les actions réalisées dans l'année, soit de juillet 89 à fin juin 90. Nous sommes 341 familles adhérentes.

L'action la plus importante a été la réalisation de la table d'orientation qui est une réussite et qui a satisfait quantité de visiteurs et qui classe notre île. C'est la grosse dépense de l'année, mais nous n'avons pas à le regretter.

Nous nous sommes équipés en matériel sono, en bâches, chevalets et jeux de fléchettes.

Projets de l'amicale : selon le résultat financier de la session 90, il sera possible d'aider la section "Gymnastique", de voir la création de "tir à l'arc" (sous condition d'avoir des moniteurs), quelques tables pique-nique. Le nouveau bureau examinera ces questions à la rentrée.

Le rapport moral est quasiment identique tous les ans, c'est-à-dire que s'il y a de la participation à l'évènement, il y en a très peu à la préparation, ce qui fatigue et parfois rebute car ce sont toujours les mêmes qui supportent. Dur, dur le bénévolat ...

Il y a quand même cette volonté qui nous anime tous pour faire quelque chose, et les jeunes qui viennent proposer leurs services réconfortent grandement. Qu'ils soient plus nombreux !

Le rapport financier est présenté par Roger MASSON selon tableaux ci-après.

Election du tiers sortant. Le Président remercie tous les membres de l'ancien bureau pour le travail réalisé dans tous les domaines. Sortants ne se représentant pas : Gilbert CUILLANDRE, Roger MASSON, Louis SQUIBAN.

Constitution de nouveau bureau :

- | | |
|------------------|---------------------|
| - René MASSON | : Président |
| - Albert CLOITRE | : Vice-Président |
| - Andrée CORBEL | : Trésorière |
| - Marcel PERROT | : Trésorier adjoint |
| - Yvette MASSON | : Secrétaire |

- Marcel MONOT : Secrétaire adjoint
- Jeanine TUAL : Membre
- Monique TICOS : "
- Erwan MASSON : "
- Claude SEITE : "
- Roger SIMON : "
- Claude LE DUHOT : "
- Marcel MASSON : "
- Eric CARIOU : "

(Voir le bilan page suivante).

ETAT-CIVIL

de JUIN A NOVEMBRE 90

MARIAGES

- Michel LE BOURHIS et Myriam NEGEINSKY
- Jean-Pierre JACOB et Nicole PODEUR
- Stéphane LE BARS et Nathalie MASSON
- Alain CREACH et Sylvie TYMEUR
- Régis DENIS et Natahlie ROGER
- Eric DEYBACH et Valérie ABILY
- Gilbert TAORMINA et Mathilde COROLLEUR

Toutes nos félicitations et meilleurs voeux.

NAISSANCES AUX FOYERS DE :

- M. et Mme Ronan QUEINNEC (Corinne TUAL) - JESSICA
- M. et Mme José CREACH - MALLORIE
- M. et Mme Philippe RAOUL (Yolande QUERNE) - GUILLAUME
- M. et Mme Jean-Marie RETORNAZ - MAILYS
- M. et Mme Patrick JAUBERT (Véronique MASSON) - MARIE
- M. et Mme Serge MASSON - SEBASTIEN
- M. et Mme Patrick HUREAU (Agnès CAM) - ESTELLE
- M. et Mme Yvan LE PLUMET (Véronique ABILY) - LAURA
- M. et Mme Jean-Luc PETIT (Chantal MAOUT) - MANON
- M. et Mme Christian BAUME (Nadine CUILLANDRE) - NOLWENN

Toutes nos félicitations et meilleurs voeux.

DECES

- Victorine BALCON - BREST - 81 ANS
- Charles GOUACHET - LAMPAUL-PLOUARZEL - 64 ANS
- Yves MASSON dit "GAMIN" - BREST - 75 ANS

Sincères condoléances.

Madame Yves MASSON et ses enfants nous prient de transmettre leurs remerciements à tous les molénais qui ont assisté aux obsèques de son mari et aux nombreuses marques de sympathie.

AMICALE MOLENAISE - BILAN FINANCIER DU 1.7.89 AU 30.6.90

RECETTES	DEPENSES
<ul style="list-style-type: none"> • COTISATIONS II 020.00 • INTERETS 89 891.77 • I4 juillet 89 5 600 • Tombola I4 460 • Foot continent. 6 500 • Volley 408 • Ouessant I 080 • Inter-bars 3 650 • Pétanque 320 • Pique-nique I 600 • Cochon grillé 6 I20 • Photocopie 2 000 • Loto 6 I9I • I5 août I 988 • Pub et revente 3 456.20 • Subvention 53 373.20/53 373.20 • Conseil Général (Table d'orientation 5 000.00 5 000.00 	<ul style="list-style-type: none"> • Frais de transport 964.35 • Achats fournisseurs 3I 327.4I • Achat bâches, chevaux 7 245.57 • Rep. tondeuse, fléchettes, sono • Ouessant I 429.00 • Cochon grillé 6 I20.00 • Pique-nique I 888.30 • Fleurs et annonces décès 5 7I7.75 • Table d'orientation I3 32I.79 • Goûter des anciens 2 497.00 • Edition SKREO (papier, timbres, assurance, photocopies 5 3I9.82
<p>TOTAL</p> <p>70 284.97</p> <p>15 498.04</p> <p>85 783.01</p>	<p>TOTAL</p> <p>75 830.99</p>
<p>Existant au 30/6/89</p> <p>TOTAL DES RECETTES</p>	<p>En caisse au 39/6/90</p> <p>85 783.01 - 75 830.99: 9 952.02</p> <p>dont banque : 9 902.72</p> <p>caisse : 49.30</p>

RESULTATS DES DIVERS JEUX DE L'ETE

=====

CROSS MOLENE-LEDENES-MOLENE

Après le passage du sillon, 400 m dans les cailloux glissants, le sable et les dunes de LEDENES :

- 1 : Gilles COADOU
- 2 : Sébastien TICOS
- : Michel, Patrick, Fabien CHARTON, Sylvain COQUET, Christine, Aurélien

PETANQUE

Trois concours : 1er juillet, 22 juillet et le troisième en août, le 25.

Affluence nombreuse et tournois finissant à l'arraché. Les différents vainqueurs sont :

- Pierrot MAGUET, Anthony MASSON, Thierry BIDAN, Gilbert CUIILLANDRE, Gérard VIGOUROUX, Jean-Yves PERCHOC, Francis KERVELLA, qui ont reçu breloques et lots.

GALOCHE

Le 5 août à Pen-an-Ero. 16 participants pour ce jeu ancien. Les scores n'ont pas été élevés par manque de pratique, mais après-midi très sympathique.

- | | |
|-------------------------|---------------------|
| 1 - René MASSON | 2 - Gilles LARS |
| 3 - Gilbert CUIILLANDRE | 4 - Sébastien TICOS |
| | Bernard BREVAL |

BAL DU 14 JUILLET

Le beau temps a attiré la foule, de nombreux plaisanciers avaient fait escale. Le groupe "BALAVOINE" de GUIPAVAS a spontanément participé à notre fête par leurs chants et danses, ce qui a été un plus pour les spectateurs.

FLECHETTES

Le cour du local communal a été le théâtre de deux après-midi joyeuses et disputées. En effet, les jeux d'adresse attirent énormément de gens jeunes et moins jeunes. Cette année les femmes sont restées à l'écart, sauf Françoise,

mais elles y viennent.

1er concours: Fernand LE BOUSSE, Marcel MASSON, Roger SIMON, Françoise CONSORTI.

2ème concours : Encore plus de monde, ce qui d'un côté a porté préjudice aux jeux de société qui se déroulaient à l'intérieur, alors qu'il faisait si beau dehors.

1er : Yann SQUIBAN, Thierry GALVIN, Sébastien TICOS.

VOLLEY-BALL

Grande affluence aussi bien masculine que féminine aux deux tournois de volley (juillet et août), avec un matériel réglementaire (poteaux et filets conformes), matches très passionnés et se terminant tard dans la soirée.

Le vainqueur a été Pierrick EVEN et son équipe aux deux tournois.

COURSE A LA GODILLE MOLENE-OUESSANT

Très beau temps ce 28 juillet, vent de sud moyen qui a commandé ce changement d'itinéraire et conduit l'équipe technique à choisir quasiment la ligne droite "3 pierres" de Molène - le "Stiff" Ouessant.

Présentation des 9 équipes et des bateaux accompagnateurs à la digue, spectacle très coloré avec tous ces pavillons et banderolles et lâcher de ballons qui, insuffisamment gonflés, ont pris la mer au lieu de prendre l'air.

Le départ est donné par François LE GUEN, maître après Dieu, à bord du canot de sauvetage d'Ouessant qui portait les couleurs de l'amicale et qui servait de P.C. de course.

Départ à 15 H 05', un pointage après une demi-heure de course donnait en tête Frédéric LE BOUSSE et Erwan GONIN, suivis de près de Jean-Marc CORBEL et Gilles TUAL. Après une heure de course c'était l'inverse, Jean-Marc et Gilles prenaient la tête. Derrière il y avait étirement ; tout le monde passait convenablement le Fromveur où il y avait quand même des bosses assez prononcées malgré le faible coefficient de marée : 47.

Trois véliplanchistes profitaient de la surveillance mise en place pour tenter aussi la traversée Molène-Ouessant. Claudine abandonnait après Balanec ; Jean-François de Nantes lui continuait, seulement il faisait route sur New-York quand le "Pen-an-Ero" l'a embarqué à Bannec. Musique et whisky l'ont regaillardé. Le troisième, Denis s'est éclaté dans les vagues du Fromveur, dépassant facilement les 12 noeuds.

Pendant ce temps, les premiers canots arrivaient au "Stiff" dans l'ordre suivant :

- 1 - Frédéric LE BOUSSE - Erwan GONIN - I H 40
- 2 - Jean-Marc CORBEL - Gilles Tual
- 3 - André CORBEL - Bruno CALLAC
- 4 - Jean MASSON - Jean-Claude LAMOUR (Ouessant)
- 5 - Vincent SQUIBAN - Fernand LE BOUSSE
- 6 - Jean-Marie RETORNAZ - Jean-Yves BESNARD
- 7 - Claude BERTHELE - Jacques BIDAN
- 8 - COATANEA - ROCHER (Ouessant)
- 9 - ROLAND - STEPHAN (Ouessant)

Bateaux accompagnateurs : (II)

- Patron "François Morin" : SNSM OUESSANT
- "Anatife" : Gilbert TUAL
- "Pélican" : Fanfan et Robert
- "Peinard III" : Claude LANNEZVAL
- "Cagou" : Loulou COEFFEUR
- "Pen an Ero II" : Jean GOACHET
- "Archange" : Arthur BIHANNIC
- "Fleurenn-ar-Vro" : Félix LE BOUSSE, Louis SQUIBAN
- "Petit K" : Plaisanciers de l'Auberlach
- Zodiac : Roger LEITWEIN
- "Ar Triskell" : Pierrot TUAL

Toute cette flotille est arrivée à OUESSANT en avance sur l'horaire prévu ; mais le vent arrière a bien fait gagner une demi-heure.

Nous avons été recus à la Gare Maritime, sympathique manifestation d'amitié mise sur pied par l'O.S.L. GOUELIOU et la municipalité, l'occasion bien sûr de remercier tout le monde et de récompenser les participants qui ont tous reçu un lot, sous les applaudissements d'un nombreux public.

Retour à MOLENE dans une bonne ambiance et l'Amicale a eu le plaisir de réunir participants et accompagnateurs à un repas à l'Archipel.

Pour cette manifestation l'Amicale renouvelle ses remerciements à tous ceux qui l'ont aidé, les accompagnateurs, le Docteur GONIN et la SNSM d'OUESSANT, les sponsors : CREDIT MUTUEL DE BRETAGNE, la Société SEIMI, LAVING-GLACES, SNEF ELECTRIC-FLUX, Couverture J. BIHANNIC, le Conseil Général, Kastell an Daol, Huit à Huit, l'Archipel, EUROMARCHE, la Société HARTEREAU.

Remerciements avec mention spéciale à François LE GUEN, Fanfan LE BOUSSE, Milo MASSON qui ont préparé cette course avec sérieux. François parle déjà de l'an prochain avec départ d'OUESSANT. C'est vrai qu'il a "pris son pied" à la barre du "François Morin". MERCI A TOUS.

FOOT-BALL (COMPTE-RENDU ACTIVITES 90)

Cette année encore nous avons été gâtés par un superbe beau temps à chaque réunion des amoureux du foot au Théven.

Notre terrain communal était dans un état lamentable, conséquence de la sécheresse. L'année prochaine, paraît-il, nous aurons des vestiaires, l'électricité et l'eau courante, même les poteaux de but repeints à neuf !

Tout ceci est indispensable au vu de l'intérêt grandissant du "complexe sportif" dont nous disposons pour nos jeunes, non seulement pour le foot-ball mais également le volley, gymnastique et autres sports pour l'avenir.

Soulignons que cette année il n'y a eu aucun blessés graves dans nos réunions de sport et ceci est dû à la très bonne mentalité de nos jeunes, ou moins jeunes sportifs.

Dimanche 8 juillet

Revue d'effectifs avec match inter-quartiers.

Dimanche 15 juillet

Visite de nos amis ouessantins et nouvelle victoire sans discussion : 5 à 1 pour les molénaï. Superbe match d'Anthony MASSON (4 buts).

Samedi 4 août

Tournoi des continentaux. L'Espérance de PLOUGUERNEAU remporte le tournoi 2 à 0 contre le stade Quilbignonnais. MOLENE bat LANDUNVEZ pour la 3ème place. LAMPAUL-PLOUARZEL arrivé le jour avant pour préparer les matches remporte la coupe fair-play. Le Stade QUILBIGNONNAIS celle des meilleurs supporters.

Mercredi 15 août

Tournoi inter-bars et commerçants. Sûrement le tournoi qui devient le plus attractif pour les molénaï. De toutes les familles, il n'y a pas un fils ou petit-fils qui vient frapper dans le ballon, alors on accourt.

Kastell-an-Daol comme avait prévu Erwan, a décroché le titre cette année, bien dirigé par leur capitaine Yvan SQUIBAN. Ils ont battu et surpris une bonne équipe de l'Archipel.

La coupe fair-play est revenue au Huit à Huit.

Il paraît qu'il y a eu une troisième mi-temps très tard dans la nuit molénaï.

Une mention pour quelques très jeunes bons joueurs qui vont assurer la relève de l'île, citons : Ronan BIDAN, Fabrice COLLEAU, Cyril SQUIBAN, Sébastien TICOS.

LOTO

Pris en main par Danièle SIMON, Monique TICOS
et Andrée CORBEL pour les choix et achats de lots,
le traditionnel LOTO de l'été a été un franc succès.
Monsieur LE MAIRE a fait partie des heureux gagnants.

SOIREE CHANSONS LE 11 AOUT

Partie de rien, il n'y avait en effet aucun programme,
cette soirée a rempli la salle communale.
Comme dans une auberge espagnole, chacun a apporté sa part
et le résultat a été super. Chansons et musique sans
discontinuer, ont permis aux gens de s'exprimer.
On s'aperçoit d'ailleurs que les anciens sont très forts,
ainsi que la clique Albert CLOITRE.
Nul doute que l'an prochain ce sera encore mieux,
certains parlent même d'un Lunch pour commencer
la mise en train.

NOUVELLES

Le "FROMVEUR" immobilisé depuis le 17 Septembre n'est pas prêt
de reprendre son service. En effet, un bâti de moteur est fêlé,
et il y a des difficultés d'approvisionnement.
Souhaitons que le SMD trouve un bateau de renfort
pour les fêtes de la Toussaint, sinon gare
à la pagaille !

ETHYMOLOGIE DE MOLENE
=====

Voulant faire profiter mes compatriotes insulaires des quelques recherches que j'avais entreprises voila maintenant quatre ans aux Archives de BREST, je soumetts à leur lecture les quelques lignes qui vont suivre.

L'éthymologie de MOLENE est visiblement un sujet qui suscite un regain d'intérêt actuellement, et c'est très bien. Les personnes voulant connaître l'origine du nom de notre île trouverons sans doute ici quelques réponses à leur soif de savoir ; en effet, plusieurs thèses s'affrontent. De brillants érudits versés dans la science des noms de lieux ont, depuis le début de ce siècle, avancé chacun une hypothèse qui semble valable, mais aucune ne peut vraiment prétendre à supplanter les autres, l'origine du nom "MOLENE" reste donc assez énigmatique.

Extrait des Bulletins de la SOCIETE ARCHEOLOGIQUE DU FINISTERE (QUIMPER, séance du 27 octobre 1927) :

M. WAQUET relève dans le dernier numéro de la revue Celtique une étude de M. LOTH sur le nom de l'île MOLENE. L'éthymologie ne serait pas Moal-Enez : l'île chauve, mais Moul-Enez : l'île à la butte, à la petite colline. L'île MOLENE présente en effet une forme bombée, ce qui rend très plausible l'éthymologie nouvelle fournie par M. LOTH. M. LE GUENNEC rappelle que l'île ayant autrefois appartenu à la famille MOL, jadis très puissante sur la côte, l'éthymologie pourrait être simplement Mol-Enez, l'île de Mol.

(Extrait d'une note sur les anciens ports du Finistère, trouvée également dans ce même bulletin) :

Les Atlas de 1330 et 1375 nomment "Porzao" et "Moletto" ce qui certainement sont Porsall et Molène.

DISTINCTION

Si l'été au Tevenn il donne de la voix sur ses équipiers de volley ou de foot (entre la récolte des "ostara" et celle des échalottes) pendant l'année scolaire il règne sur toute l'informatique de l'Ecole Nationale Supérieure d'Electronique et Radioélectricité de GRENOBLE.

Avec efficacité, puisque Pierrick EVEN (gendre d'Albert CLOITRE), capitaine des équipes ayant remporté les tournois de volley de juillet et août, vient de recevoir les Palmes Académiques.

L'histoire ne précisant pas de quel titre il est le plus fier, nous le félicitons globalement.

MOLENE VUE PAR LES AUTRES
=====

Les îles semblent avoir inspiré les éditeurs ces derniers mois. MOLENE n'y a jamais qu'une toute petite place, mais son caractère original et sauvage y est toujours noté.

- "Les îles du littoral français" - Chronique de Neptune-Yachting dirigées par J.L. Guéry et rassemblées dans cet ouvrage. p 80 à 87 : "Molène dure et lointaine" ; interviews sur place navicarte sommaire et renseignements touristiques. Photos. (novembre 1989 - Editions Glénat - 200 p. - 250 F).
- "Beauté des îles de nos rivages" - Textes de Pierre Dupuy. Des photos très ensoleillées de toutes les petites îles françaises. P 25 : une description classique de Molène en 29 lignes et 2 photos. (Mai 1990 - Editions Minerva - 152 p. - 148 F).
- "Les côtes bretonnes vues du ciel" - Photos aériennes superbes, bleutées, de toute la côte, avec les états d'âme d'Olivier de Kersauson à leur sujet. P 85 : "Ile Molène" (l'archipel en 2 photos). Rochers, courant, vent et marée sont les gardiens de ce paradis. Et comme tout ce qui est sublime, Molène "se mérite". (Juin 1990 - Editions Glénat - 144 p. - 380 F).
- Revue "ILES" - Magazine de toutes les îles. N° 10 - JUIN/JUILLET 1990. P. 28 à 38 : "Célébration des îles musées", y entendre Ouesant et Molène... Le Parc d'Armorique, les traditions ouessantines, les moutons. Pour Molène, 3 photos, le goémon et une évocation du sauvetage en mer. (76 p. - 40 F).
- Brochure "Îles du Ponant" - FRANCE
A l'usage des touristes avec publicités des transporteurs et conditions d'accueil (adresses, téléphones...)
P. 12 : Molène. Seul texte présenté sans aucune photo de l'île mais avec un macereux, peut-être pas représentatif ?
L'archipel, la mer, la pêche, le goémon, les rhocues, les lapins. (34 p. - gratuit - à demander à l'A.P.P.I.P., Association pour la promotion et la protection des îles du Ponant, 45 rue Jean-Jaurès - B.P. 427 - 56404 AURAY CEDEX).

BILAN 1990 DE L'ASSOCIATION "ACTION SANTE WEEK-END"

(LOI 1901)

Pour la 3ème année consécutive, vous avez été nombreux à participer au financement de l'Association, ce qui a permis à tous de bénéficier tout au long de l'année d'une présence médicale 24 H / 24 et gratuitement.

En effet, malgré 8 cotisations en moins (92 au lieu de 100) l'année 90 va pouvoir s'achever sans que MOLENE ait eu à manquer d'infirmière, malgré les difficultés quant au recrutement de candidat.

Nous devons TOUS continuer ensemble à améliorer le secteur médical et social de MOLENE. Nous devons faire en sorte que par notre solidarité un vrai service de garde médicale fonctionne sur l'île avec des infirmiers de qualité. Nous devons participer encore plus au budget de l'Association afin que l'infirmière titulaire puisse bénéficier de SES WEEK-ENDS comme la loi le lui autorise (Mme RICHARD D. , infirmière a effectué 3 week-ends/mois bénévolement sans être payée).

Actuellement le Conseil Municipal et l'Association travaillent dans ce sens avec d'autres organismes sociaux et associatifs du continent, afin de créer éventuellement un demi-poste d'infirmière supplémentaire, ce qui permettrait à la population de MOLENE d'avoir une équipe médicale constante et de qualité. Les démarches seront longues, mais nous aboutirons grâce à l'exemple des 92 FAMILLES qui ont cotisé cette année et grâce à la subvention du Conseil Général (M. CHEMINANT).

Dès la mi-novembre 90, vous recevrez la lettre concernant les cotisations 1991, augmentées de 20 F., c'est-à-dire 10 F. par mois et par famille).

Nous vous en remercions très chaleureusement.

Monsieur RICHARD PH.
Secrétaire de l'ASS.
A.S.W.E.

ASSOCIATION "ACTION SANTE WEEK-END"

LOI 1901

29259 ILE MOLENE

CCP 3073 24 V RENNES

MONTANT 1991 : 120 F. (CENT VINGT FRANCS)

INFORMATIONS MUNICIPALES

OCTOBRE 90

CHAINES TRAVERSIERES

La grande marée d'octobre a vu la pose de quatre chaînes traversières dans le port, travaux réalisés par l'entreprise S.T.P.A. de PLOUARZEL. La durée de vie de ces chaînes est de l'ordre de 20 ans.

Un plan du port se trouve en Mairie où toute personne désirant prendre un corps-mort (sur traversière ou bloc) devra en faire la demande.

Redevance : En accord avec le Département, les redevances seront perçues à compter du printemps prochain (mars 91). Une réunion du Conseil Municipal aura lieu en fin d'année pour établir les montants à percevoir et les modalités de mise en application.

EAU

Les forages ont donné entière satisfaction cette année. L'installation est définitive et nul recours aux bateaux d'eau n'a été nécessaire. Les forages ont fourni la valeur de sept bateaux d'eau.

D'autres projets sont en cours pour tenter de résoudre une fois pour toute ce problème crucial d'eau potable. Objectif : de l'eau sans restriction.

CAMPING

Fréquentation moyenne, les campeurs ont apprécié la souplesse de la réglementation, mais regrettent, à juste titre, le manque de coin "toilettes". Une étude est en cours pour y remédier, ce ne sera pas du luxe.

EMPLOIS

Création de quatre emplois : 3 dans le cadre du C.E.S. dont 2 pour l'environnement et 1 pour le musée et travaux divers de classement.

Après de longues palabres, un quatrième emploi est obtenu pour l'entretien et le nettoyage des cales et autres ouvrages départementaux.

Un cinquième est en attente et fait l'objet de discussion.

ENVIRONNEMENT

La Mairie tient à souligner le civisme de la population en ce qui concerne l'élimination des verres, c'est remarquable, continuons...

Pour les autres déchets, il y a encore à faire. Nous devons tous persévérer. Des projets sont à l'étude (fosses) qui devraient aboutir.

PROTECTION CONTRE LA MER

. Le mur du Charcot et la route menant à la plage sont refaits, garantissant ainsi les maisons riveraines, et facilitant l'accès à la grève en sécurité.

. L'Entreprise ROUSSEL de PLOUARZEL qui a réalisé ces travaux a également effectué la réparation de la cale à Caby, bordures et organeaux.

. Le vieux môle et sa cale, très abîmés devront attendre un peu, le maximum sera fait pour une réalisation avant l'été 91.

. Echelles, rembarde et anneaux ont été mis en place assurant ainsi une meilleure sécurité pour tous les usagers du port.

. Un réajustement des blocs a été effectué à la digue Notre Dame du Bon Retour qui avait souffert de la tempête de l'hiver 89-90.

INFORMATION TOURISTIQUE

Des panneaux du Parc d'Armorique ont été posés, précédant d'autres indications qui seront utiles à nos visiteurs.

MUSEE

Plus de 700 personnes ont visité en été les expositions Drumond Castle et photos des oiseaux de mer nicheurs de l'archipel, ainsi que d'assiettes décorées par artiste local.

Le Maire